

## برگه اطلاع‌رسانی

برای واکسیناسیون در برابر کووید-19 (بیماری کروناویروس 2019)

با واکسن وکتور (vector) – (Vaxzevria®)، واکسن کووید-19 AstraZeneca سابق از AstraZeneca و واکسن کووید-19 Janssen® از Johnson & Johnson

به روز در تاریخ 1 آوریل 2021 (این برگه اطلاع‌رسانی به طور مداوم به روز رسانی می‌شود)

نام شخصی که واکسینه می‌شود (لطفاً با حروف بزرگ بنویسید):  
تاریخ تولد:

## کووید-19 چیست؟

چندین دهه است که کروناویروس‌ها شناخته شده‌اند. از لحظه تحویل سال 2020/2019، یک کروناویروس جدید، کروناویروس سندرم حاد تنفسی-2 (SARS-CoV-2)، در سراسر دنیا در حال گردش بوده است، که پاتوژن کووید-19 (بیماری کروناویروس 2019) است.

علائم شایع کووید-19 عبارتند از سرفه خشک، تب، تنگی نفس، و همچنین از دست دادن موقتی حس بویایی و چشایی. احساس ناخوشی عمومی همراه با سردرد و درد در اندام‌ها، گلودرد، و آبریزش بینی نیز گزارش شده‌اند. بیماران مشکلات گوارشی، التهاب ملتحمه، و تورم غدد لنفاوی را کمتر گزارش می‌کنند. احتمال آسیب متعاقب به اعصاب یا سیستم قلبی عروقی و همچنین تداوم بیماری وجود دارد. با اینکه معمولاً این بیماری روند خفیفی را طی می‌کند و اکثر بیماران کاملاً بهبود می‌یابند، اما موارد شدید بیماری برای مثال ذات‌الریه، نیز بروز پیدا می‌کند و ممکن است منجر به مرگ شود.

علاوه بر جلوگیری از ابتلا به بیماری از طریق رعایت قوانین A + L + A (حفظ فاصله‌گذاری اجتماعی، رعایت بهداشت شخصی، استفاده از ماسک در زندگی روزمره، دانه‌دانه اپلیکیشن هشدار کرونا، تهویه مکرر اتاق‌ها)، واکسن بهترین محافظت ممکن در برابر بیماری را ارائه می‌دهد.

## از کدام واکسن استفاده می‌شود؟

چند واکسن برای کووید-19 تایید شده‌اند که همه آنها از نظر محافظت فردی در برابر کووید-19 و به عنوان واکنشی نسبت به همه‌گیری به یک اندازه مناسب هستند. واکسن وکتور کووید-19 که در اینجا درباره آن گفتگو کردیم (Vaxzevria®) از AstraZeneca، واکسن کووید-19 AstraZeneca® سابق) و واکسن کووید-19 Janssen® از شرکت Johnson & Johnson (واکسن‌هایی بر پایه ژنتیک هستند که بر مبنای فناوری پیشرفته تولید می‌شوند. واکسن‌های وکتور برای سایر بیماری‌ها قبلاً تایید شده‌اند.

این واکسن‌ها حاوی به اصطلاح ویروس‌های وکتور هستند. این ویروس وکتور مورد نظر ویروسی است که به خوبی روی آن مطالعه شده است و نمی‌تواند تکثیر شود. اینها واکسن زنده نیستند. ویروس وکتور حاوی و حامل اطلاعات ژنتیکی یک پروتئین واحد از ویروس کرونا، به اصطلاح پروتئین اسپایک، است. واکسن‌های وکتور کووید-19 حاوی ویروس‌های قابل تکثیر نیستند، در نتیجه افراد واکسینه شده نمی‌توانند ویروس‌های واکسن را به سایر افراد منتقل کنند.

بعد از واکسیناسیون اطلاعات منتقل شده از طریق ویروس وکتور با ژنوم انسان ادغام نمی‌شود، اما بعد از ورود در سلول‌ها (در وهله اول در سلول‌های عضلانی در محل واکسیناسیون و در برخی سلول‌های ایمنی) "خوانده" می‌شود، که پس از آن این سلول‌ها خودشان پروتئین اسپایک تولید می‌کنند. پروتئین اسپایک به خودی خود نمی‌تواند باعث ابتلا به SARS-CoV-2 شود. بنابراین سیستم ایمنی پروتئین‌های اسپایک تولید شده توسط بدن فرد واکسینه شده را به عنوان پروتئین‌های خارجی می‌شناسد؛ در نتیجه، آنتی‌بادی‌ها و سلول‌های ایمنی علیه پروتئین اسپایک ویروس تشکیل می‌شوند. این شرایط یک پاسخ ایمنی محافظ ایجاد می‌کند.

ویروس وکتور نمی‌تواند در بدن انسان تکثیر شود و بعد از مدت کوتاهی تجزیه می‌گردد. از آن پس، هیچ پروتئین ویروس اضافی (پروتئین اسپایک) تولید نمی‌شود.

**نحوه تزریق واکسن چگونه است؟**

واکسن به عضله بالای بازو تزریق می‌شود. **Vaxzevria**® از شرکت AstraZeneca باید دو بار تزریق شود. برای محافظت کافی توسط واکسیناسیون، کمیته دائمی ایمن‌سازی در موسسه روبرت کخ (STIKO) توصیه می‌کند که یک بازه زمانی 9 تا 12 هفته‌ای بین واکسیناسیون اول و دوم فاصله باشد. در حال حاضر، برای واکسیناسیون دوم، باید از واکسن همان تولیدکننده‌ای استفاده شود که برای واکسیناسیون اول استفاده شده است؛ افراد زیر 60 سال که در دوز اول واکسیناسیون به آنها واکسن **Vaxzevria**® از AstraZeneca تزریق شده است، استثنا هستند. برای این افراد، STIKO در حال حاضر توصیه می‌کند که دوز دوم واکسیناسیون 12 هفته بعد از دوز اول واکسیناسیون و با یک واکسن mRNA (Comirnaty® از BioNTech/Pfizer یا واکسن کووید-19 Moderna® از Moderna) انجام شود.

واکسن کووید-19 Janssen® از Johnson & Johnson فقط یکبار باید تزریق شود.

**واکسیناسیون چقدر موثر است؟**

با توجه به دانش فعلی، میزان اثربخشی هر دو واکسن وکتور کووید-19 خوب است: مشاهده شد که میزان اثربخشی **Vaxzevria**® از AstraZeneca در تمام گروه‌های سنی و با رعایت بازه 12 هفته‌ای بین دو واکسیناسیون طبق توصیه STIKO 80% است، و میزان اثربخشی واکسن کووید-19 Janssen® از Johnson & Johnson حدود 65% بود. این نشان می‌دهد که احتمال ابتلای افراد واکسینه شده در برابر کووید-19 به این بیماری تا 80% (**Vaxzevria**® از AstraZeneca) یا تقریباً 65% (واکسن کووید-19 Janssen® از Johnson & Johnson) کمتر از افرادی بوده است که واکسینه نشده بودند. این اثربخشی حتی در زمینه پیشگیری از ابتلا به نوع شدید بیماری کووید-19 (برای مثال درمان در بیمارستان) بالاتر بود: تقریباً 95% با واکسن کووید-19 **Vaxzevria**® از AstraZeneca و حدود 100% با واکسن کووید-19 Janssen® از Johnson & Johnson. بنابراین، اگر یک شخص واکسینه شده با این واکسن کووید-19 با پاتوژن تماس پیدا کند، به احتمال زیاد بیمار نخواهد شد. در حال حاضر مشخص نیست که این محافظت چه مدت دوام دارد.

حتی اگر واکسن زده اید، باید قوانین A + L + AHA را رعایت کرده و بنابراین از خود و اطرافیان‌تان محافظت کنید. دلیل آن است که محافظت بلافاصله بعد از واکسیناسیون شروع نمی‌شود و میزان آن در تمام افراد واکسینه شده نیز به یک اندازه نیست. به علاوه، در حال حاضر نمی‌توان به طور قطع گفت که آیا افراد با وجود واکسینه شدن می‌توانند ویروس (SARS-CoV-2) را منتقل کنند یا خیر.

**چه کسانی به طور خاص می‌توانند از واکسن کووید-19 استفاده کنند؟**

چندین واکسن کووید-19 مورد تایید قرار گرفته‌اند و همه آنها به یک اندازه برای محافظت فردی در برابر کووید-19 و پاسخ به همه‌گیری مناسب هستند. تا وقتی این واکسن به مقدار کافی برای همه افراد در دسترس نیست، اولویت واکسیناسیون باید با افرادی باشد که خطر ابتلا به نوع شدید یا کشنده کووید-19 در آنها بالا است یا افرادی که به دلیل شغل خود بیشتر در معرض خطر ابتلا به SARS-CoV-2 قرار دارند یا کسانی که با افرادی تماس دارند که به دلیل شغل خود در معرض تهدید ابتلا به کووید-19 هستند.

**برای چه کسانی نباید واکسن تزریق شود؟**

از آنجا که واکسن‌های وکتور کووید-19 برای کودکان و نوجوانان 17 سال به پایین تایید نشده‌اند، آنها نباید واکسن وکتور کووید-19 را تزریق کنند.

STIKO واکسیناسیون با واکسن **Vaxzevria**® از AstraZeneca را فقط برای افراد 60 سال به بالا توصیه می‌کند. در حال حاضر STIKO این واکسن را برای بزرگسالان زیر این محدوده سنی توصیه نمی‌کند، زیرا در برخی مواد نادر، عمدتاً در افراد زیر 60 سال، بیماری‌های شدیدی بروز پیدا کرده‌اند. این بیماری‌ها عبارت بودند از لخته شدن خون (thromboses) همراه با کاهش تعداد پلاکت خون (thrombocytopenia) و گاهی اوقات همراه با خونریزی. برخی از این افراد فوت کردند.

خطر ابتلا به نوع شدید بیماری ناشی از کووید-19 یا فوت در اثر کووید-19 در افراد 60 سال به بالا بسیار بیشتر از افراد جوانتر است. به علاوه، عوارض فوق‌الذکر عمدتاً در افراد زیر 60 سال مشاهده شده‌اند. بنابراین واکسیناسیون با **Vaxzevria**® از AstraZeneca برای افراد 60 سال به بالا توصیه می‌شود. همچنین مطالعات نشان داده است که این واکسن تأثیر خوبی بر این گروه سنی دارد.

طبق توصیه STIKO، هنوز امکان واکسیناسیون با **Vaxzevria**® از AstraZeneca در بین افراد زیر 60 سال وجود دارد اما به شرطی که آنها با مشورت پزشک خود این تصمیم را بگیرند.

واکسیناسیون دوم بعد از واکسیناسیون اول با AstraZeneca از AstraZeneca: به افراد 60 سال به بالا که در دوز اول واکسیناسیون به آنها AstraZeneca تزریق شده است، توصیه می‌شود که در دومین دوز واکسیناسیون خود نیز AstraZeneca از شرکت AstraZeneca را دریافت کنند. در حال حاضر STIKO به افراد زیر 60 سال که قبلاً واکسن AstraZeneca را تزریق کرده اند، توصیه می‌کند که 12 هفته بعد از واکسیناسیون اول دوز دوم واکسیناسیون را با یک واکسن mRNA (Comirnaty® از Moderna یا واکسن کووید-19 Moderna® از Moderna) انجام دهند.

افراد مبتلا به یک بیماری حاد همراه با تب (38.5 درجه سانتی‌گراد به بالا) تنها بعد از بهبودی باید واکسن بزنند. با این حال، سرماخوردگی یا دمای کمی بالا (زیر 38.5 درجه سانتی‌گراد) دلیلی برای به تعویق انداختن واکسیناسیون محسوب نمی‌شود. افرادی که نسبت به یکی از مواد تشکیل‌دهنده واکسن حساسیت شدید دارند، نباید واکسن بزنند - اگر آلرژی دارید، لطفاً قبل از واکسیناسیون به متخصص تزریق واکسن اطلاع دهید. هر فردی که بعد از واکسیناسیون اول واکنش آلرژیک فوری (آنافیلاکسی) نشان دهد، نباید واکسیناسیون دوم را دریافت کند.

افراد فاقد نقص ایمنی، که ابتلای آنها به ویروس جدید کرونا تأیید شده است، نباید زودتر از 6 ماه پس از بهبودی یا پس از تشخیص واکسینه شوند و فقط باید یک دوز واکسن دریافت کنند. در حال حاضر، نمی‌توان بیان کرد که آیا دوز دوم برای این افراد لازم است یا خیر. افرادی که ابتلای آنها به ویروس جدید کرونا بعد از واکسیناسیون اول تأیید شده است، طبق توصیه STIKO زودتر از 6 ماه پس از عفونت نمی‌توانند واکسن دوم را دریافت کنند. شواهدی وجود ندارد که نشان دهد اگر فردی در گذشته مبتلا شده باشد، واکسیناسیون برای او خطرناک است. بنابراین، هیچگونه الزام پزشکی برای ممنوعیت آن پیش از واکسیناسیون وجود ندارد.

هنوز هیچگونه تجربه کافی درباره استفاده از واکسن‌های وکتور در طول بارداری و شیردهی وجود ندارد. در حال حاضر STIKO واکسیناسیون عمومی در طول بارداری را - صرف نظر از نوع واکسن کووید-19 - توصیه نمی‌کند. در موارد انفرادی، زنان باردار دارای سابقه بیماری که در معرض خطر بالای ابتلا به نوع شدید بیماری کووید-19 هستند، ممکن است بعد از ارزیابی ریسک و منفعت و مشاوره دقیق واکسن را دریافت کنند. STIKO اصلاً احتمال نمی‌دهد که واکسیناسیون مادر در طول شیردهی برای نوزاد خطر داشته باشد.

اگر اختلال انعقادی دارید یا داروهای ضد انعقادی مصرف می‌کنید، لطفاً قبل از واکسیناسیون خود به پزشکتان اطلاع دهید. شما می‌توانید با رعایت اقدامات احتیاطی ساده واکسینه شوید. هیچ مانعی برای واکسیناسیون افراد مبتلا به نقص ایمنی وجود ندارد. با این حال، ممکن است واکسیناسیون در این افراد به همان اندازه مؤثر نباشد.

به علاوه اگر آلرژی دارید یا در گذشته بعد از واکسیناسیون واکنش آلرژیک داشته‌اید، لطفاً قبل از واکسیناسیون به پزشک اطلاع دهید. پزشک درباره اینکه آیا دلیلی برای عدم تزریق واکسن وجود دارد یا خیر، با شما صحبت خواهد کرد.

### قبل و بعد از دریافت واکسن باید چه کار کنم؟

اگر بعد از واکسیناسیون قبلی یا یک تزریق دیگر بیهوش شده اید یا مستعد آلرژی فوری هستید، لطفاً آن را به پزشک مسئول تزریق واکسن اطلاع دهید. در این صورت او می‌تواند بعد از واکسیناسیون شما را برای مدت بیشتری تحت نظر داشته باشد.

از زمان تزریق سایر واکسن‌ها باید حداقل یک بازه زمانی 14 روزه گذشته باشد.

بعد از دریافت واکسن نیازی به استراحت نیست. در صورت بروز درد یا تب بعد از واکسیناسیون (رجوع کنید به "بعد از دریافت واکسن ممکن است چه نوع واکنش‌هایی نسبت به واکسن ایجاد شود؟")، می‌توان داروی مسکن/تب‌بر مصرف کرد. شما می‌توانید درباره این موضوع با پزشک خانوادگی خود مشورت کنید.

اگر پس از واکسیناسیون دچار تنگی نفس، درد قفسه سینه، تورم پاها یا درد مداوم شکم شدید، سریعاً به پزشک مراجعه کنید.

همچنین اگر پس از واکسیناسیون سردرد شدید یا مداوم یا تاری دید داشتید یا بعد از چند روز در خارج از محل تزریق دچار کبودی یا خون مردگی شدید، باید فوراً به پزشک مراجعه کنید.

ممکن است بعد از آن چه نوع واکنش‌هایی نسبت به واکسن ایجاد شود؟

بعد از واکسیناسیون با واکسن‌های وکتور کووید-19، ممکن است واکنش‌های کوتاه مدت و موقت موضعی و عمومی ایجاد شوند که نشان‌دهنده فعل و انفعالات بین بدن و واکسن هستند. این واکنش‌ها می‌توانند شامل تب، لرز و سایر علائم شبیه آنفولانزا باشند. واکنش‌ها پس از واکسیناسیون معمولاً ظرف چند روز برطرف می‌شوند. برای کاهش علائم احتمالی، می‌توان داروی ضد درد/تب بر را به میزان توصیه شده مصرف کرد.

**Vaxzevria® از شرکت AstraZeneca:** بیشترین واکنش‌های گزارش شده واکسن در مطالعات تاییدی شامل حساسیت به لمس در محل تزریق (بیش از 60%)، درد در محل تزریق، سردرد و خستگی (بیش از 50%)، درد عضلانی و ناراحتی (بیش از 40%)، افزایش دمای بدن و لرز (بیش از 30%)، درد مفصل و تهوع (بیش از 20%) بودند. در اغلب موارد (بین 1% و 10%)، استفراغ، اسهال، قرمزی و ورم در محل تزریق همراه با تب گزارش شده است. گاهی اوقات (بین 0.1% و 1%)، تورم غدد لنفاوی، کاهش اشتها، سرگیجه، خواب‌آلودگی، افزایش تعریق، خارش و راش پوستی معمولی بروز می‌کند.

**واکسن کووید-19 Janssen® از شرکت Johnson & Johnson:** بیشترین واکنش‌های گزارش شده واکسن در مطالعات تاییدی شامل درد در محل تزریق (بیش از 40%)، سردرد، خستگی و درد عضلانی (بیش از 30%)، و تهوع (بیش از 10%) بودند. در اغلب موارد (بین 1% تا 10%)، تب، سرفه، درد مفصل، قرمزی و تورم در محل تزریق همراه با لرز گزارش شدند. گاهی اوقات (بین 0.1% تا 1%)، رعشه، عطسه، درد در ناحیه دهان و گلو، راش عمومی، افزایش تعریق، ضعف عضلانی، درد در ناحیه دست یا پا، کمردرد، احساس ضعف عمومی، و بی‌حالی بروز پیدا کردند.

اکثر این واکنش‌ها در افراد مسن نسبتاً کمتر از افراد جوانتر مشاهده می‌شوند. واکنش‌های واکسیناسیون عمدتاً خفیف یا متوسط هستند، و در صورت تزریق Vaxzevria® از AstraZeneca، واکنش‌ها بعد از واکسیناسیون دوم نسبتاً کمتر از واکسیناسیون اول بروز پیدا می‌کنند.

#### آیا احتمال دارد واکسن عوارض داشته باشد؟

عوارض ناشی از واکسن، اثراتی از واکسن هستند که بیش از حد طبیعی واکنش یک واکسن است، که به طور قابل توجهی بر وضعیت سلامتی فرد واکسینه شده تأثیر می‌گذارد.

**Vaxzevria® از AstraZeneca:** از زمان معرفی واکسن، لخته خون (thrombosis) مرتبط با کاهش تعداد پلاکت (thrombocytopenia)، در برخی موارد همراه با خونریزی، پس از واکسیناسیون با واکسن Vaxzevria® از AstraZeneca به صورت بسیار نادر مشاهده شده است. این‌ها شامل برخی موارد شدید لخته شدن خون در مکان‌های مختلف یا غیر معمول (به عنوان مثال ترومبوز سینوس وریدی مغزی یا در حفره شکمی به صورت ترومبوز ورید مزانتریک)، همراه با افزایش لخته شدن خون یا حتی خونریزی در سراسر بدن بوده است. اکثر این موارد بین چهار تا 16 روز پس از واکسیناسیون و بیشتر در افراد زیر 60 سال رخ داده است. برخی از موارد توصیف شده منجر به فوت یا آسیب دائمی شدند.

**واکسن کووید-19 Janssen® از Johnson & Johnson:** در موارد نادر (0.1% تا 0.1%)، واکنش‌های حساسیتی شدید و کهنه مشاهده شد.

از زمان معرفی واکسن، واکنش‌های آلرژیک فوری (واکنش‌های آنافیلاکتیک) در موارد بسیار نادر گزارش شده است. آنها اندکی پس از واکسیناسیون رخ داده و نیاز به درمان پزشکی داشتند. مانند همه واکسن‌ها، در موارد بسیار نادر بروز یک واکنش آلرژیک فوری را از قبیل شوک، یا سایر عوارضی که قبلاً ناشناخته بودند، نمی‌توان به طور قطع منتفی دانست.

در صورت بروز علائم بعد از واکسیناسیون، که بیش از حد طبیعی واکنش‌های موضعی و عمومی گذرای فوق هستند، طبعاً پزشک خانوادگی شما برای مشورت در دسترس خواهد بود. در صورت بروز تأثیرات شدید، به خصوص تنگی نفس، درد در قفسه سینه، ورم پا یا معده درد مداوم، سردرد شدید یا مداوم یا اختلال در بینایی، یا مشاهده کبودی یا خونریزی جزئی پوست در خارج از محل تزریق چند روز بعد از واکسیناسیون، لطفاً فوراً به دنبال درمان پزشکی باشید.

به علاوه می‌توانید عوارض جانبی را خودتان گزارش دهید:

<https://nebenwirkungen.bund.de>

علاوه بر این برگه اطلاع‌رسانی، متخصص تزریق واکسن به شما فرصت خواهد داد تا برای شفاف‌سازی با او گفتگو کنید.

یادداشت‌ها:

امضای شخصی که واکسن دریافت می‌کند  
یا در صورت عدم صلاحیت شخصی که واکسینه می‌شود  
جهت ارائه رضایت نامه:  
امضای نماینده قانونی  
(سرپرست، ارائه‌دهنده مراقبت قانونی یا مراقب)

امضای متخصص

موسسه پل اریچ (PEI) از طریق اپلیکیشن تلفن هوشمند SafeVac 2.0 در حال برگزاری یک نظرسنجی درباره تحمل‌پذیری واکسن‌ها برای محافظت در برابر کروناویروس جدید (SARS-CoV-2) است. می‌توانید ظرف 48 ساعت پس از واکسیناسیون ثبت نام کنید. شرکت در این نظرسنجی اختیاری است.



اپ استور گوگل پلی    اپ استور ابل

شما می‌توانید در آدرس‌های زیر اطلاعات بیشتری را درباره کووید-19 و واکسن کووید-19 بیابید.

[www.corona-schutzimpfung.de](http://www.corona-schutzimpfung.de)

[www.infektionsschutz.de](http://www.infektionsschutz.de)

[www.rki.de/covid-19-impfen](http://www.rki.de/covid-19-impfen)

[www.pei.de/coronavirus](http://www.pei.de/coronavirus)

چاپ 1 نسخه 004 (از تاریخ 1 آوریل 2021)

این برگه اطلاع‌رسانی توسط Deutsches Grünes Kreuz e.V، ماربورگ، با همکاری موسسه روبرت کخ (Robert-Koch)، برلین، تهیه شده است و حق چاپ آن محفوظ است. فقط برای استفاده غیرتجاری در محدوده هدف خود قابل تکثیر و انتقال است. هر گونه ویرایش یا تغییر ممنوع است.



in Kooperation mit

ROBERT KOCH INSTITUT



سابقه پزشکی برای واکسیناسیون پیشگیرانه در برابر کووید-19 (بیماری کروناویروس 2019) – با واکسن وکتور – (Vaxzevria®)، واکسن کووید-19 AstraZeneca سابق از AstraZeneca و واکسن کووید-19 Janssen® از شرکت (Johnson & Johnson)

1. آیا شما<sup>1</sup> در حال حاضر بیماری حاد همراه با تب دارید؟

0 بلی 0 خیر

2. آیا شما<sup>1</sup> در حال حاضر در برابر کووید-19 واکسینه شده‌اید؟

0 بلی 0 خیر

اگر پاسخ شما مثبت است، چه زمانی و با کدام واکسن؟ تاریخ: واکسن:

(لطفاً در وقت واکسیناسیون خود، کارت واکسیناسیونتان یا هر مدرک واکسیناسیون دیگری را با خود همراه داشته باشد.)

3. در صورتیکه شما<sup>1</sup> دوز اول واکسن کووید-19 را دریافت کرده اید: آیا شما<sup>1</sup> پس از آن واکنش آلرژیک داشتید؟

0 بلی 0 خیر

4. آیا به طور قطعی اثبات شده است که شما<sup>1</sup> در گذشته به کروناویروس جدید (SARS-CoV-2) مبتلا شده اید؟ (بعد از ابتلا به SARS-CoV-2، توصیه می‌شود واکسیناسیون زودتر از 6 ماه بعد از بهبودی یا تشخیص انجام نگیرد.)

0 بلی 0 خیر

اگر پاسخ مثبت است، چه زمانی؟

5. آیا شما<sup>1</sup> بیماری‌های مزمن دارید یا آیا شما<sup>1</sup> به نقص ایمنی (برای مثال در اثر شیمی‌درمانی، درمان سرکوب‌کننده ایمنی یا سایر داروها) مبتلا هستید؟

0 بلی 0 خیر

اگر پاسخ شما مثبت است، چه نوعی

6. آیا شما<sup>1</sup> به اختلال انعقادی دچار هستید یا داروی رقیق‌کننده خون مصرف می‌کنید؟

0 بلی 0 خیر

7. آیا شما<sup>1</sup> به نوعی از آلرژی شناخته شده مبتلا هستید؟

0 بلی 0 خیر

اگر پاسخ شما مثبت است، چه نوعی

8. آیا شما<sup>1</sup> بعد از واکسیناسیون متفاوت قبلی هیچگونه علائم آلرژیک، تب بالا، غش یا سایر واکنش‌های غیرمعمول را تجربه کردید؟

0 بلی 0 خیر

اگر پاسخ شما مثبت است، چه نوعی

9. برای زنان در سنین باروری: آیا شما در حال حاضر باردار هستید یا شیر می‌دهید؟

0 بلی 0 خیر

10. آیا شما<sup>1</sup> طی 14 روز گذشته واکسینه شده اید؟ \_\_\_\_\_

0 بلی 0 خیر

در صورت اطلاق، نماینده قانونی به آن پاسخ خواهد داد.

رضایت نامه برای واکسیناسیون پیشگیرانه در برابر کووید-19  
 – با واکسن وکتور – (Vaxzevria®)، واکسن کووید-19 AstraZeneca سابق از AstraZeneca و  
 واکسن کووید-19 Janssen® (از شرکت Johnson & Johnson)

نام شخصی که واکسینه می‌شود (نام خانوادگی، نام):

تاریخ تولد:

آدرس:

اگر شخصی که واکسینه می‌شود صلاحیت ارائه رضایت را ندارد، رضایت برای انجام واکسیناسیون یا عدم رضایت برای واکسیناسیون را نماینده قانونی اعلام خواهد کرد. در چنین موردی، لطفاً نام و مشخصات تماس نماینده قانونی را نیز ارائه دهید:

نام خانوادگی، نام:

ایمیل:

شماره تلفن:

اینجانب از محتوای برگه اطلاع‌رسانی اطلاع پیدا کرده‌ام و فرصت داشتم تا با متخصص تزریق واکسن خود گفتگوی مفصلی داشته باشم.

0 من پرسش دیگری ندارم.

0 من با واکسیناسیون توصیه شده در برابر کووید-19 با واکسن وکتور موافق هستم.

0 من با تزریق واکسن مخالف هستم

0 من صراحتاً از گفتگو برای شفاف‌سازی پزشکی صرف‌نظر می‌کنم

یادداشت‌ها:

مکان، تاریخ:

امضای متخصص

امضای شخصی که واکسن دریافت می‌کند  
 یا در صورت عدم صلاحیت شخصی که واکسینه می‌شود  
 جهت ارائه رضایت نامه:  
 امضای نماینده قانونی (سرپرست،  
 ارائه‌دهنده مراقبت قانونی یا مراقب)

این فرم سابقه پزشکی و رضایت نامه توسط Deutsches Grünes Kreuz e.V.، ماربورگ، با همکاری موسسه روبرت کخ (Robert-Koch)، برلین، تهیه شده است و حق چاپ آن محفوظ است. فقط برای استفاده غیرتجاری در محدوده هدف خود قابل تکثیر و انتقال است. هر گونه ویرایش یا تغییر ممنوع است.

ناشر: Deutsches Grünes Kreuz e.V.، ماربورگ

با همکاری موسسه روبرت کخ، برلین

چاپ 001 نسخه 002 (تاریخ 1 آوریل 2021)